



小小搞笑家

快乐阿酷狗

[德] 艾狄特·施莱博-威克 著

[德] 卡罗拉·霍兰德 绘

曾齐 译



成都时代出版社

图书在版编目(CIP)数据

快乐阿酷狗 / (德)施莱德 - 威克著; 曾齐译. --
成都: 成都时代出版社, 2012.10
(小小搞笑家)
ISBN 978-7-5464-0651-0

I. ①快… II. ①施… ②曾… III. ①故事课 - 学前
教育 - 教学参考资料 IV. ①G613.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 162811 号

Schreiber-Wicke/Holland, JETZT KOMMT KURT! C 2009 by Thienemann Verlag (Thienemann Verlag GmbH), Stuttgart /Wien.

This Simplified Chinese Language edition distributed and published by © Beijing HanWen Sunny Culture Dissemination, 2010 with the permission of Picture Window Books, the owner of all rights to distribute and publish same.

This edition is arranged with Thienemann Verlag through Beijing Star Media.

All rights reserved.

快乐阿酷狗

KUAILE AKUGOU

[德]艾狄特·施莱博 - 威克 著

[德]卡罗拉·霍兰德 绘

曾齐 译

出品人 段后雷 罗晓

责任编辑 王小碧

责任校对 杜莎

责任印刷 干燕飞

出版发行 成都时代出版社

电话 (028)86621237(编辑部) (028)86615250(发行部)

网址 www.chengdusd.com

印刷 北京阳光彩色印刷有限公司

规格 889mm × 1194mm 1/24

印张 4

字数 80 千

版次 2013 年 1 月第 1 版

印次 2013 年 1 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5464-0651-0

定价 12.00 元

著作权所有违者必究。

本书若出现印装质量问题,请与工厂联系。电话:(010)68416618

小小搞笑家

快乐阿酷狗

[德] 艾狄特·施莱博-威克 著
[德] 卡罗拉·霍兰德 绘
曾齐 译



成都时代出版社

著者

艾狄特·施莱博-威克，1943年出生于奥地利，大学里学的专业是戏剧、德文和艺术史。她在为一家广告公司工作的同时，也在杂志和诗选集里发表了不少诗歌和短篇小说。她的书被翻译成多种语言并获过很多文学奖，例如她写的《当乌鸦还是彩色的时候》曾获得“欧伦史比歌奖”。她现在在维也纳和威尼斯工作生活。



绘者

卡罗拉·霍兰德，霍兰德女士自己认为，文字描写不如图画来得直接。画家的自画像大概是这样的：一身到脚都是黑色打扮，只有脑袋里装满了五彩缤纷的点子，跃跃欲试地等着跳到纸上变成图画。她在柏林出生，在爱思林格长大，长期以来在维也纳居住和工作。她工作的时候，她的女儿，还有她们养的三只猫或一只狗偶尔会凑过来看一下热闹。



译者

曾齐，出生于广西南宁。美国加州克莱蒙大学国际关系硕士及密西根大学新闻硕士。现居德国。

作为两个孩子的母亲，曾齐女士选择图书有自己的标准，除了故事生动，语言有特点，还要健康乐观，符合儿童的阅读心理。

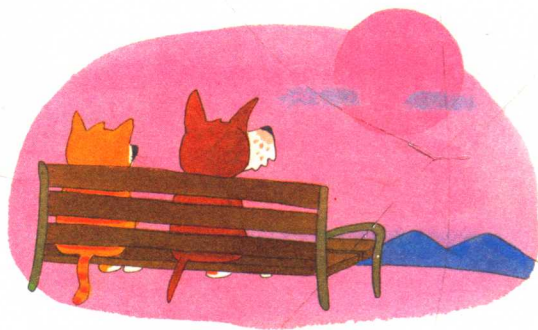
她在童书版权领域深耕多年，曾将《蓝精灵》（比利时）、《小鼯鼠》（捷克）等经典作品版权介绍引进中国，并引进和翻译了《蹦蹦和跳跳的故事》（德国）等逾百种欧洲图书。



目录



度假	重要问题	难懂的单词	赞美	出色表现	飞狗	礼物	观察	神水	朋友之间	距离	候鸟	分数	打招呼
53	48	44	39	36	33	28	25	21	18	14	11	8	5



打招呼



Hi!

我叫阿酷，又帅又酷。

我是狗中的布拉德·皮特，拥有与
他一样的金黄毛发，也像他一样的酷。

女生见了我立刻神魂颠倒，无一例外。

你信不信？



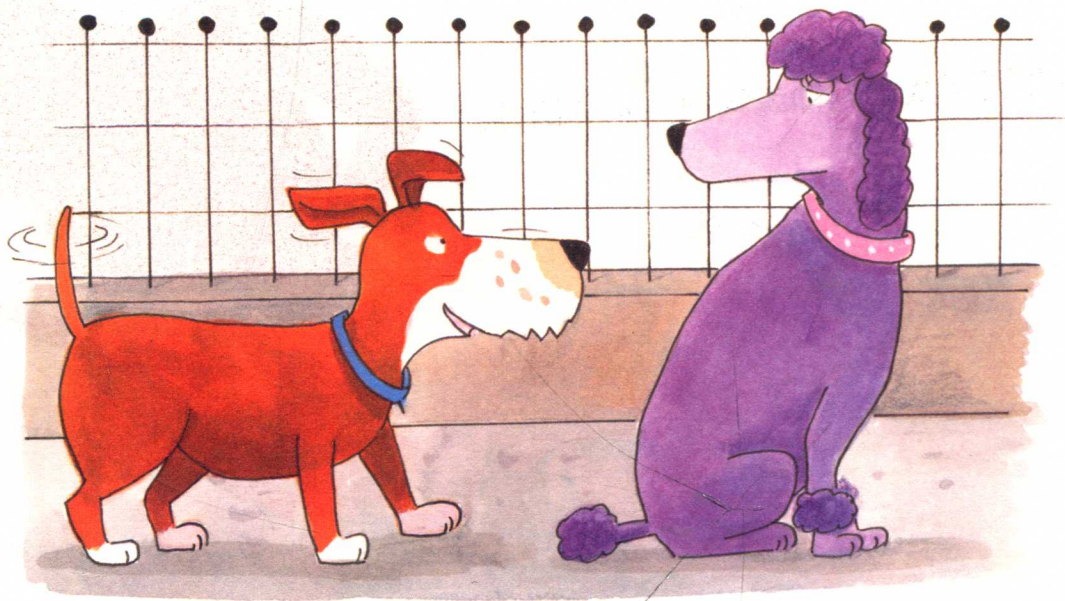


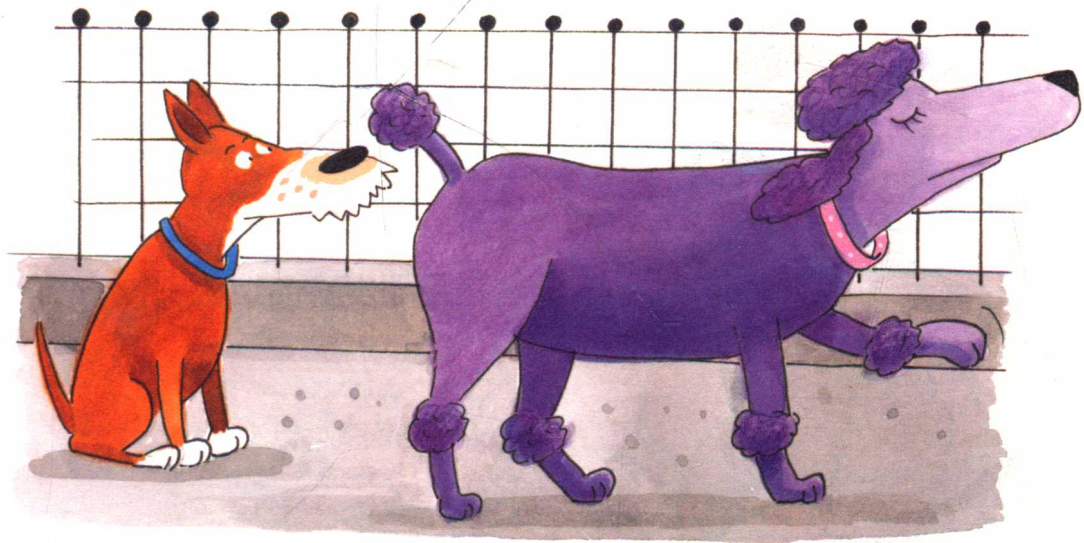
看到那位女士了吗？

她气质高雅、明眸卷发。

等着瞧，我去跟她打招呼，
准把她迷倒。

“你好，我是阿酷，请问小姐芳名？”





“阿酷？名酷人不酷。” 她扭头就走了。





我有一个朋友，叫卡卡猫。

他唯一让我不满意的就：
他是只猫。

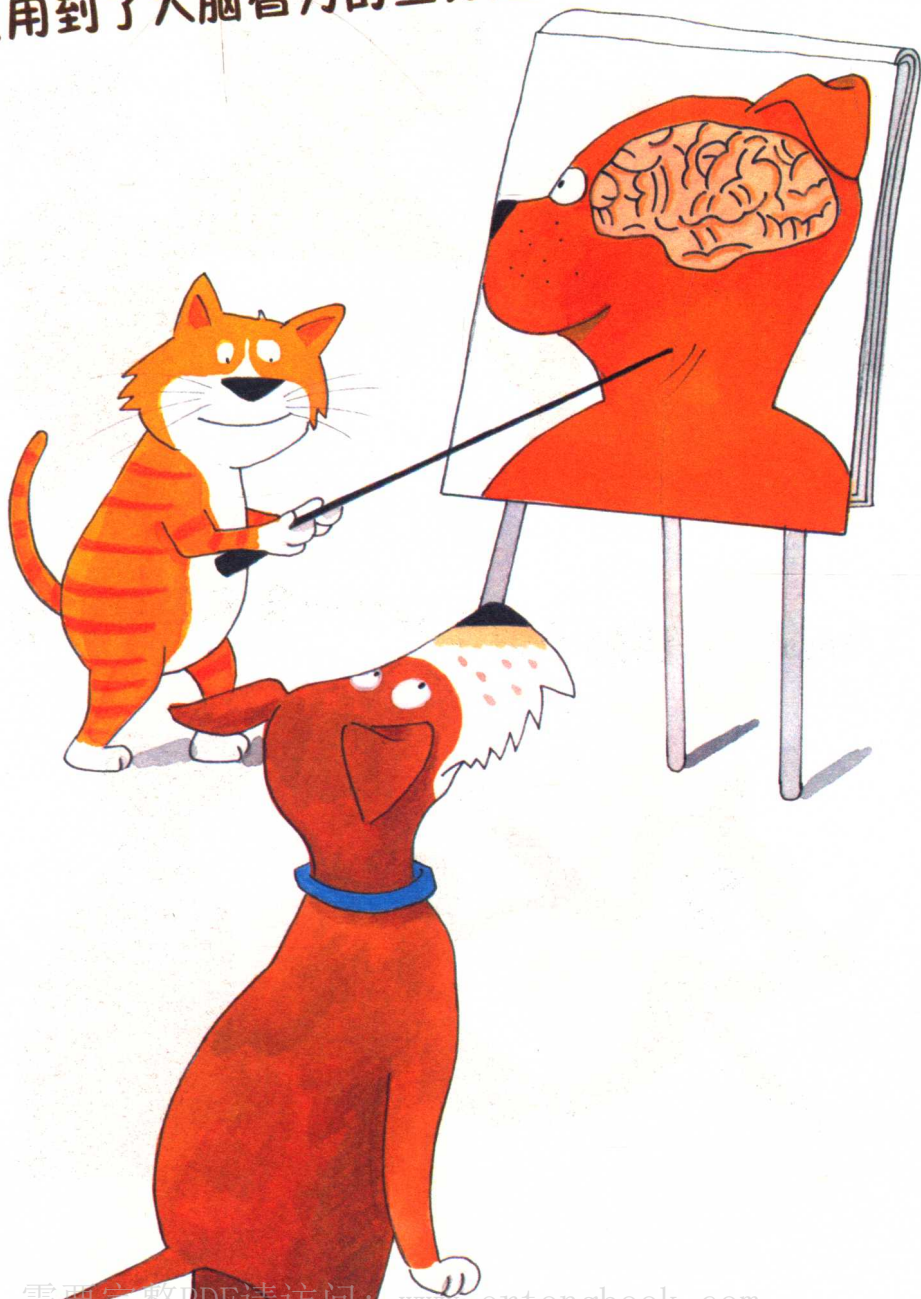
不过这也不能怪他呀。

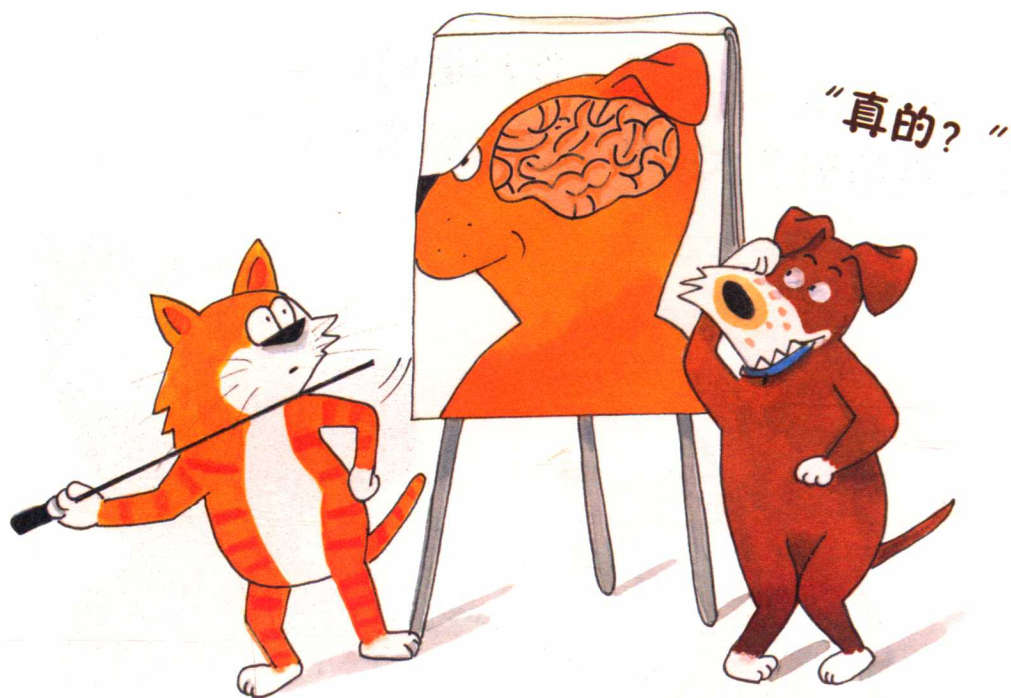
除此之外，他还是蛮好的，

他知识渊博，聪明极了。

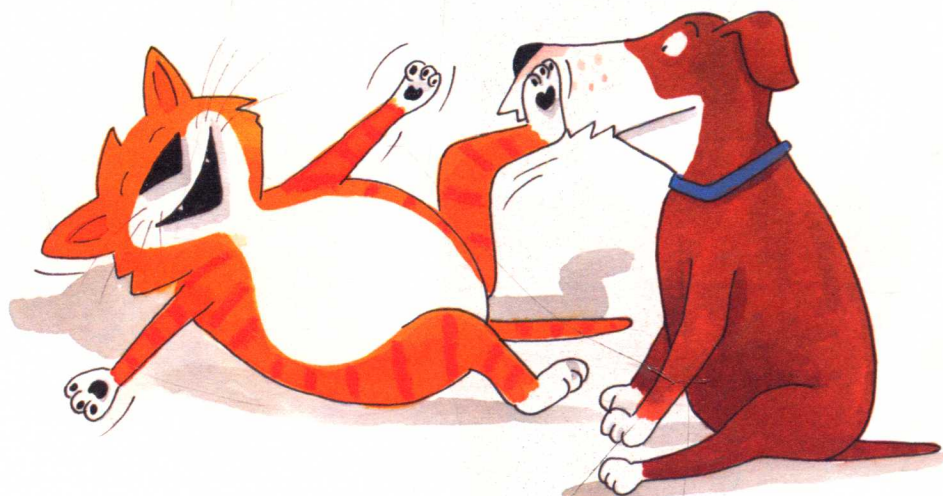


上次他问我：“阿酷，你知道吗？
我们只用到了大脑智力的三分之一。”





我问道，“那剩下的三分之一拿来做什么用？”



候鸟

候鸟迁徙的季节
候鸟迁徙的季节
候鸟迁徙的季节

11



比如，他问我：“树叶落下的季节，为什么总
有成群结队的鸟往南飞。”





不知道。这个问题太复杂了。

我从来没想过为什么。

“这不是明摆着的嘛，

这么长的距离，那要走到什么时候呀！

所以只能用飞啦。”



距离

每当主人去旅行的时候，
就会把我送到卡卡猫家住。

这也没什么，
不过我挺想念主人的。





可是卡卡猫就不这样想，他不会明白
这种思念的感情。

他管他的主人叫做“开罐头的”。

